

473785-2026 - Mededinging

Duitsland – Overige gemeenschaps-, sociale en persoonlijke diensten – Fortsetzung des sozialen Stadtteilmanagements

OJ S 130/2026 09/07/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Diensten

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

E-mail: vergabestelle@stolberg.de

Rechtsvorm van de koper: Publiekrechtelijke instelling onder zeggenschap van een lokale overheid

Activiteit van de aanbestedende dienst: Algemene overheidsdiensten

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Fortsetzung des sozialen Stadtteilmanagements

Beschrijving: Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Fortsetzung des sozialen Stadtteilmanagements ab September 2026 mit einer Auftragslaufzeit von drei Jahren.

Aufgabenschwerpunkte sind u.a. Beteiligungen/Partizipation, Projektunterstützung, Öffentlichkeitsarbeit, Management des Bürger- und Verfügungsfonds und der partizipativen Beteiligung an baulichen und sozialen Erneuerungsstrategien im IHKo-Fördergebiet.

Identificatiecode van de procedure: 1d13f0a2-2c9e-499f-8cd1-2894c7defeb1

Interne identificatiecode: 50.4-2026-0338

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 98000000 Overige gemeenschaps-, sociale en persoonlijke diensten

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: DEA2D

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXV2YYRYTP3M89DP# Stolberg, den 09.06.2026 i.A. Zentrale Vergabestelle der Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden: Die Ausschlussgründe richten sich grundsätzlich nach den Vorgaben des Vergaberechts sowie nach den jeweiligen Vergabe- und Vertragsbedingungen.

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Fortsetzung des sozialen Stadtteilmanagements

Beschrijving: Folgende Leistungsbausteine sind von relevanter Natur: - laufende Abstimmungen in Form von regelmäßigen Besprechungen (Jour Fixen), - Informationsbereitstellung an die Bürgerschaft (offene Sprechstunden), - Netzwerkarbeit: Organisation und Koordination von Stadtteilkonferenzen, - Aktivierung und Beteiligung: maßnahmenbezogene Beteiligungen, Stadtteilarbeit, Management Bürger- und Verfügungsfonds, - Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, - Evaluation und Monitoring.

Interne identificatiecode: 50.4-2026-0338

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Diensten

Belangrijkste classificatie (cpv): 98000000 Overige gemeenschaps-, sociale en persoonlijke diensten

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: DEA2D

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 14/09/2026

Einddatum van de duur: 13/09/2029

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 1

Overige informatie over verlengingen: Eine Verlängerung um weitere 12 Monate ist möglich, wenn diese im Interesse der Wirtschaftlichkeit und Kontinuität der Leistungserbringung liegt.

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Vereist in inschrijving

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Verwezenlijking van sociale doelstellingen

Beschrijving: Die Dienstleistung des sozialen Stadtteilmanagements zielt darauf ab, partizipativ zu agieren und alle Gruppen und Menschen innerhalb der Stadtteile gleichermaßen einzubeziehen. Somit werden selbstverständlich die Kriterien "Gleichstellung von ethnischen Gruppen, Gleichstellung der Geschlechter, Sorgfaltspflicht im Bereich der Menschenrechte" bedient.

Bevorderde sociale doelstelling: Etnische gelijkheid, Gendergelijkheid, Zorgvuldigheid inzake de mensenrechten in wereldwijde toeleveringsketens

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Technici of technische instanties om het werk uit te voeren

Beschrijving van het selectie criterium: Projektteam (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Für die Bearbeitung des Auftrages ist vom Auftragnehmer ein/e Projektleiter/in verbindlich zu benennen. Die Projektleitung muss eine mindestens dreijährige Berufserfahrung in dem hier in Rede stehenden Bereich vorweisen. Dem Angebot sollte zu entnehmen sein, welche Mitarbeitenden mit welchen Qualifikationen und Fachkompetenzen die Aufgaben bearbeiten wird.

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectie criterium: Bescheinigung über eine bestehende Betriebs- bzw. Berufshaftpflichtversicherung mit Angabe der Versicherungssummen. Der Nachweis darf nicht älter als 1 Jahr sein bzw. die durch die ausstellende Stelle festgelegte Gültigkeitsdauer nicht überschreiten. (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung):

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectie criterium: Qualifikation Bildungsabschluss (Mit dem Angebot; Mittels Dritterklärung): Bei den Projektmitarbeitenden werden folgende Qualifikationen erwartet: (Fach-)Hochschulabschluss (Bachelor) im Bereich Soziale Arbeit, Soziologie - oder vergleichbare Qualifikation - oder eine abgeschlossene Berufsausbildung im vorgenannten Bereich mit mindestens dreijähriger nachweisbarer beruflichen Praxiserfahrung in den thematischen Handlungsfeldern dieser Leistungsbeschreibung

Criterium: Referenties voor gespecificeerde diensten

Beschrijving van het selectie criterium: Referenzen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Nachweis des Bieters über vergleichbare Leistungen ähnlichen Umfangs (2 Projektreferenzen, die nicht älter als 3 Jahre sind) Für die Vergabe kommen nur Bieter in Frage, die nachweisen können, dass sie bereits vergleichbare Leistungen ähnlichen Umfangs ausgeführt haben. Gesucht wird ein Auftragnehmer mit Kompetenzen in der integrierten Quartiersentwicklung und im sozialen Stadtteilmanagement. Bieten können insbesondere Planungsbüros oder soziale Träger von Gemeinwesenarbeit bzw. Quartiersarbeit mit Kompetenzen in der Sozialplanung sowie aktivierender Stadtteilarbeit. Interdisziplinäre Kompetenzen haben für den Auftrag einen hohen Stellenwert. Damit verbunden werden Erfahrungen und konzeptionelle wie methodische Kompetenzen in der Ansprache und Beteiligung heterogener Bewohnergruppen, insbesondere auch milieuspezifische Vorgehensweisen bei der Bürgerbeteiligung erwartet.

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 03/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTP3M89DP/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTP3M89DP>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.vergaben-wirtschaftsregion-aachen.de/VMPSatellite/notice/CXV2YYRYTP3M89DP>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 10/08/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 35 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Geen enkel document kan later worden ingediend.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: Folgende besondere Bedingungen müssen erfüllt sein: - Kommunikations-, Konflikt- und Motivationsstärke im Hinblick auf die Zusammenarbeit mit den Menschen im Quartier, Begeisterungs- und Integrationsfähigkeit sowie Kontaktfreudigkeit, - Erfahrungen in der Quartiersarbeit, der Bürgeraktivierung, der aufsuchenden und gemeinwesenorientierten Arbeit, - strategisches und konzeptionelles Denken und Handeln sowie Fähigkeiten zur Entwicklung neuer Impulse, - fundiertes Know-how im Bereich der Veranstaltungsorganisation und Moderation, - Erfahrungen im Management finanzieller Förderinstrumente wie Bürger- und Verfügungsfonds zur Realisierung von Bürgerideen und Stadtteilprojekten, - professionelles Auftreten in der Zusammenarbeit mit verschiedenen Partnern und Akteuren (Kommunalverwaltung, örtliche Träger, Vereine, Institutionen, beauftragte Planungsbüros, Vertreter aus dem politischen Raum) - Kenntnisse und Erfahrungen in Bezug auf Presse- und Öffentlichkeitsarbeit.

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: ja

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: ja

Financiële regeling: gem. VOL/B

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Informatie over de termijnen voor beroep: Gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB) muss ein Nachprüfungsantrag spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der angegebenen Vergabekammer eingereicht werden.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Registratienummer: 053340032032-31001-51

Postadres: Rathausstr. 11 - 13

Stad: Stolberg

Postcode: 52222

Onderverdeling land (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Duitsland

Contactpunt: A65.5 - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@stolberg.de

Telefoon: +49 240213213

Fax: +49 2402-99909504

Internetadres: <https://www.stolberg.de>

Kopersprofiel: <https://www.stolberg.de/Stadt/Veroeffentlichungen/Beschafferprofil.htm?waid=697>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Kupferstadt Stolberg (Rhld.)

Registratienummer: 053340032032-31001-51

Postadres: Rathausstr. 11 - 13

Stad: Stolberg

Postcode: 52222

Onderverdeling land (NUTS): Städteregion Aachen (DEA2D)

Land: Duitsland

Contactpunt: A65.5 - Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@stolberg.de

Telefoon: +49 240213-213

Fax: +49 2402-99909504

Internetadres: <https://www.stolberg.de>

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln

Registratienummer: 05315-03002-81

Postadres: Zeughausstr. 2 -10

Stad: Köln

Postcode: 50667

Onderverdeling land (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Duitsland

E-mail: vkrhld-k@bezreg-koeln.nrw.de

Telefoon: +49 221-1470

Fax: +49 221-1472889

Internetadres: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Bemiddelingsorganisatie

8.1. ORG-0004

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: f7aaa105-326c-45ea-93b8-eeb4f114906d - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 08/07/2026 14:09:50 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 473785-2026

Nummer uitgave PB S: 130/2026

Datum van bekendmaking: 09/07/2026